



# **Distrito Escolar de Hawthorne**

## **Guía para Padres**

### **Revisión de la Boleta de Calificaciones de Primaria**

La implementación de los Estándares Estatales Comunes de California redefino tanto la forma en que se mide el progreso académico de los estudiantes así como también se le informa a los padres y tutores. En respuesta a estos cambios, el Distrito comenzó a utilizar las boletas de calificaciones de primaria en conjunto con los Estándares Estatales Comunes en el año escolar 2014-15. De kínder hasta tercer grado, estas herramientas de informes también reflejan el hecho de que el Sistema de Evaluación de Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés), nuestro sistema de evaluaciones estatales, se basa en cuatro niveles de logro (Estándar Excedido, Estándar Cumplido, Estándar Casi Cumplido, y Estándar No Cumplido), a diferencia de los cinco niveles de competencia (Avanzado, Competente, Básico, Por Debajo del Básico y Muy Por Debajo del Básico) del sistema del Programa de Pruebas y Reporte basado en las Normas Académicas (STAR).

Con el fin de garantizar la coherencia de los informes de rendimiento y minimizar los problemas relacionados con informes contradictorios del progreso del alumno, el distrito ahora revisa las boletas de calificaciones para 4.<sup>o</sup> y 5.<sup>o</sup> grado para reflejar los mismos cuatro niveles que se utilizan para el informe de evaluación comparativa, las evaluaciones del, y las boletas de calificaciones de kínder a 3.<sup>o</sup> grado. Estas descripciones proporcionan una imagen más clara y más precisa del rendimiento del alumno que se basa en lo que se espera que los estudiantes sepan y puedan hacer en cada nivel de grado. También estamos reduciendo el número de áreas de Gramática y Literatura en Inglés que se informan individualmente de nueve a cinco del kínder hasta el 5.<sup>o</sup> grado, a fin de que el progreso y los logros en esa materia sean más fáciles de comprender.

Para los estudiantes que actualmente cursan el 4.<sup>o</sup> y 5.<sup>o</sup> grado, esta transición dará como resultado un cambio en la escala de calificaciones que se mostrara en su boleta de calificaciones. Para comprender mejor este cambio, consulte con las gráficas a continuación:

**Escala de Grado Previa- 4.<sup>o</sup> y 5.<sup>o</sup>**

Grado
A – Avanzado
B – Competente
C – Básico
D – Abajo del Básico
F – Muy Por Debajo del Básico

**Escala de Grado Nueva- 4.<sup>o</sup> y 5.<sup>o</sup>**

Grado
4 – Excediendo los Estándares
3 – Cumpliendo los Estándares
2 – Casi Cumpliendo los Estándares
1 – No Cumpliendo los Estándares

Si bien la implementación de las normas de contenido del estado y la evolución del sistema estatal de evaluación han requerido cambios en muchos niveles, estos cambios se llevan a cabo para proporcionar a los maestros, familias y estudiantes información más clara y significativa sobre áreas de fortaleza y áreas de necesidad. Sin embargo, una cosa que no ha cambiado, es nuestro compromiso de apoyarlo a usted y a su hijo a medida que adquiere el conocimiento y las habilidades necesarias para tener éxito en el mundo de hoy.

Si tiene alguna pregunta sobre el progreso de su hijo o sobre cómo puede brindar apoyo adicional en el hogar, no dude en comunicarse con su maestro.